

## 735074-2023 - Διαγωνισμός

Λιθουανία – Υπηρεσίες παρεχόμενες από συγγραφείς – Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo ir recenzavimo paslaugos

OJ S 233/2023 04/12/2023

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς  
Υπηρεσίες

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Nacionalinė švietimo agentūra

Email: [dainius.linauskas@itc.smm.lt](mailto:dainius.linauskas@itc.smm.lt)

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Εκπαίδευση

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo ir recenzavimo paslaugos

Περιγραφή: Paslaugų teikėjas, naudodamasis savo paties ar savo specialistų asmeniniais kūrybiniais gebėjimais, turi parengti originalaus turinio 2 (dvi) užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduotis raštu (klausymo, skaitymo ir rašymo dalių užduotis) pagrindinei ir pakartotinei sesijai ir kalbėjimo dalies užduotis (užduočių komplektą vienai egzamino dienai), atitinkančias techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus ir perduoti Užduotis Nacionalinei švietimo agentūrai. Paslaugų teikėjas, naudodamasis savo paties ar savo specialistų asmeniniais kūrybiniais gebėjimais, turi atlikti užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino kalbėjimo dalies užduočių, kurias Nacionalinei švietimo agentūrai pateikia Užduočių rengėjas, analizę ir pateikti išvadas.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 01605e98-fea5-4f35-82bb-bc86a3d9bb73

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 700419

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 92312210 Υπηρεσίες παρεχόμενες από συγγραφείς

##### 2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 9 174,00 EUR

##### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

**Νομική βάση:**

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

##### 2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Διαφθορά: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Απάτη: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Ένοχος σοβαρού επαγγελματικού παραπτώματος: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Καταβολή φόρων: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεόμενα με τρομοκρατικές δραστηριότητες: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

## 5. Παρτίδα

---

### 5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo paslaugos

Περιγραφή: Užduotys turi būti parengtos vadovaujantis Užsienio kalbos (anglų, prancūzų, rusų, vokiečių) brandos egzamino programa, patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2014 m. gegužės 6 d. įsakymu Nr. V-390, ir atitikti šioje Programoje Užduotims nustatytus reikalavimus.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 700419

#### 5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 92312210 Υπηρεσίες παρεχόμενες από συγγραφείς

Ποσότητα: 2

#### 5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 8 Μήνες

#### 5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 7 769,00 EUR

#### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

##### Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

#### 5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Κριτήρια πράσινων δημόσιων συμβάσεων: Εθνικά κριτήρια για πράσινες δημόσιες συμβάσεις

#### 5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Κριτήριο:

Είδος: Οικονομική και χρηματοδοτική επάρκεια

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Δεν χρησιμοποιείται

Κριτήριο:

Είδος: Καταλληλότητα για την άσκηση της επαγγελματικής δραστηριότητας

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Δεν χρησιμοποιείται

Κριτήριο:

Είδος: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Χρησιμοποιείται

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 80

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: [https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=741497&B=)

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: [https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=741497&B=)

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: λιθουανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 05/01/2024 09:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 3 Μήνες

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 05/01/2024 09:45:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

#### 5.1.15. Τεχνικές

**Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

**Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

Ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

#### 5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vilniaus apygardos teismas

TED eSender: Mercell Holding ASA

## 5.1. Παρτίδα: LOT-0002

Τίτλος: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių recenzavimo paslaugos

Περιγραφή: Užduotys turi būti recenzuojamos vadovaujantis Užsienio kalbos (vokiečių, prancūzų, rusų, vokiečių) brandos egzamino programa, patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2014 m. gegužės 6 d. įsakymu Nr. V-390, ir Bendruosiuose Europos kalbų mokėjimo, mokymo ir vertinimo metmenyse apibrėžtais B1 ir B2 kalbos mokėjimo lygių reikalavimais. Užduotys turi būti recenzuojamos ne mažiau kaip tris kartus: recenzuojami ne mažiau kaip du Užduočių projektai ir pateikiama išvada dėl galutinio Užduočių varianto.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 700419

### 5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 92312210 Υπηρεσίες παρεχόμενες από συγγραφείς

Ποσότητα: 2

### 5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 8 Μήνες

### 5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 1 405,00 EUR

### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

**Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

### 5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Κριτήρια πράσινων δημόσιων συμβάσεων: Εθνικά κριτήρια για πράσινες δημόσιες συμβάσεις

### 5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Κριτήριο:

Είδος: Οικονομική και χρηματοδοτική επάρκεια

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Δεν χρησιμοποιείται

Κριτήριο:

Είδος: Καταλληλότητα για την άσκηση της επαγγελματικής δραστηριότητας

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Δεν χρησιμοποιείται

Κριτήριο:

Είδος: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Χρήση αυτού του κριτηρίου: Χρησιμοποιείται

### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 80

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: [https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=741497&B=)

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

##### Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: [https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=741497&B=)

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: λιθουανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 05/01/2024 09:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 3 Μήνες

##### Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 05/01/2024 09:45:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

##### Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

#### 5.1.15. Τεχνικές

##### Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

##### Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

Ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

#### 5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vilniaus apygardos teismas

TED eSender: Mercell Holding ASA

## 8. Οργανισμοί

---

### 8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Nacionalinė švietimo agentūra

Αριθμός καταχώρισης: 305238040

Ταχυδρομική διεύθυνση: K. Kalinausko g. 7

Πόλη: Vilnius

Ταχυδρομικός κώδικας: 03107

Χώρα: Λιθουανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Dainius Linauskas

Email: [dainius.linauskas@itc.smm.lt](mailto:dainius.linauskas@itc.smm.lt)

Τηλέφωνο: +370 865818085

Προφίλ αγοραστή: <https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/ctm/company/companyinformation/index/77312>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

**8.1. ORG-0002**

Επίσημη ονομασία: Vilniaus apygardos teismas

Αριθμός καταχώρισης: 193312970

Ταχυδρομική διεύθυνση: Gedimino pr. 40

Πόλη: Vilnius

Ταχυδρομικός κώδικας: 01501

Χώρα: Λιθουανία

Email: [vilniaus.apygardos@teismas.lt](mailto:vilniaus.apygardos@teismas.lt)

Τηλέφωνο: +370 70668369

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

**8.1. ORG-0003**

Επίσημη ονομασία: Merzell Holding ASA

Αριθμός καταχώρισης: 980921565

Ταχυδρομική διεύθυνση: Askekroken 11

Πόλη: Oslo

Ταχυδρομικός κώδικας: 0277

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Oslo (NO081)

Χώρα: Νορβηγία

Πρόσωπο επικοινωνίας: eSender

Email: [publication@merzell.com](mailto:publication@merzell.com)

Τηλέφωνο: +47 21018800

Φαξ: +47 21018801

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://merzell.com/>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

TED eSender

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 6846976a-17e4-4043-a7ce-d00afe501811 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 01/12/2023 09:13:31 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 01/12/2023 10:31:15 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: λιθουανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 735074-2023

Αριθμός τεύχους EE S: 233/2023

Ημερομηνία δημοσίευσης: 04/12/2023